หัวข้อการค้นคว้าแบบอิสระ อัตลักษณ์ทางวัฒนธรรมกับกระบวนการกลายเป็นสินค้า:

กรณีศึกษา โรงแรมปิงนครา บุติก โฮเทล แอนค์ สปา

เชียงใหม่

ผู้เขียน นางสาวธัญพัชร ศรีมารัตน์

**ปริญญา** ศิลปศาสตรมหาบัณฑิต (สื่อศิลปะและการออกแบบสื่อ)

อาจารย์ที่ปรึกษา คร. อภิญญา เพื่องฟุสกุล

## บทคัดย่อ

การวิจัยครั้งนี้มีวัตถุประสงค์เพื่อ 1) เพื่อศึกษากระบวนการแปรรูปวัฒนธรรมในการสร้าง อัตถักษณ์สู่การกลายเป็นสินค้า ของโรงแรมปิงนครา บูติก โฮเทล แอนค์ สปา เชียงใหม่ (2) เพื่อศึกษา รูปแบบสัญลักษณ์หรือภาพแทนจากการแปรรูปวัฒนธรรมสู่การกลายเป็นสินค้าของโรงแรมปิงนครา บูติก โฮเทล แอนค์ สปา เชียงใหม่ (3) เพื่อศึกษาผลการแปรรูปวัฒนธรรมสู่การกลายเป็นสินค้าของโรงแรมปิงนครา บูติก โฮเทล แอนค์ สปา เชียงใหม่ โดยใช้แนวคิดและทฤษฎีเกี่ยวกับอัตลักษณ์ อุตสาหกรรมวัฒนธรรม สัญวิทยา และกระบวนการกลายเป็นสินค้า เป็นกรอบในการศึกษา

ผลการศึกษา พบว่า วัฒนธรรมล้านนาใค้ถูกนำมาแปรรูป คัดแปลงให้เป็นสินค้าที่สามารถ ให้คุณค่าแก่ผู้บริโภค และยังสามารถเพิ่มมูลค่าให้แก่ผู้ประกอบการ อัตลักษณ์ของปิงนครานี้เกิดจาก การเปิดรับและซึมซับอัตลักษณ์ของวัฒนธรรมล้ำนนาที่มีอยู่อย่างยาวนาน และนำศิลปะทางตะวันตก มาผสมผสานกับความร่วมสมัย เพื่อมาผลิตสร้างความหมายให้ผสมผสานกับวิถีชีวิตดั้งเดิม สัญญะ ทุกสัญญะที่ปรากฎตัวอยู่ภายในโรงแรมทั้งหมดเป็นองค์ประกอบสำคัญในการสร้างความหมาย และ สร้างคุณค่าให้กับธุรกิจโรงแรม อีกทั้งยังเป็นการสร้างอัตลักษณ์และคุณค่าให้กับผู้บริโภค โดยอาศัย เรื่องราวทางประวัติสาสตร์ ธรรมชาติและวัฒนธรรมมาทำให้กลายเป็นสินค้าผ่านการเลือกสรรของ ผู้ประกอบการ สถาปนิก นักออกแบบ แต่สิ่งที่ได้ถูกนำเสนออกมานั้นแท้จริงแล้วมักมีนัยยะแฝงอาศัย อยู่ ซึ่งเป็นไปตามกระบวนการสร้างมายาคติ ที่ประวัติสาสตร์ ธรรมชาติ และวัฒนธรรมที่มีอยู่ในอดีต ใค้ถูกลดทอน ปกปิด อำพราง บิดเบือน ในฐานะของการเป็นสัญญะหนึ่งๆ ที่ทำหน้าที่สัมพันธ์กัน ระหว่างสัญญะทุกสัญญะให้กลายเป็นเรื่องของธรรมชาติ ถูกทำให้คุ้นชินจนกลายเป็นสามัญสำนึก

และถูกปลูกฝังในความคิดของเราให้เผลอลืมไปกับความหมายเหล่านั้นอย่างแนบเนียน อีกทั้ง กระบวนการแปรรูปอัตลักษณ์ทางวัฒนธรรมให้กลายเป็นสินค้ายังสะท้อนถึงการให้ความสำคัญกับ การบริโภคทางภาพลักษณ์มากกว่าความเป็นจริง กลยุทธ์ทางการตลาดจึงเป็นสิ่งสำคัญที่จะทำให้ สามารถสร้างความโคคเค่นและแตกต่างได้นั้นจะต้องเกี่ยวข้องกับการสร้างประสบการณ์ ความพึง พอใจที่แตกต่างของสถานที่ อารมณ์ และความรู้สึก เพื่อที่จะคึงคูดความสนใจของผู้บริโภคให้ได้มาก ที่สุด



ลิขสิทธิ์มหาวิทยาลัยเชียงใหม่ Copyright<sup>©</sup> by Chiang Mai University All rights reserved

Independent Study Title Cultural Identity and Commodification : A Case Study of

Ping Nakara Boutique Hotel and Spa, Chiang Mai

**Author** Miss Thanyapat Srimarat

**Degree** Master of Arts (Media Arts and Design)

**Advisor** Dr. Apinya Feungfusakul

## **ABSTRACT**

The objectives of this independent study were to 1) To study the cultural transformation in building identity that becomes commodification of Ping Nakara Boutique Hotel and Spa, Chiang Mai. 2) To study the pattern of sign or representation from the cultural transformation that becomes commodification of Ping Nakara Boutique Hotel and Spa, Chiang Mai. 3) To study the result of the cultural transformation that becomes commodification of Ping Nakara Boutique Hotel and Spa, Chiang Mai. The theoretical concept of Identity, Culture Industry, Semiology and Commodification.

The study found that Lanna culture has been transformed and applied to the commodities which values to the consumers as well as adds price to the entrepreneurs. The identity of Ping Nakara Boutique Hotel and Spa, Chiang Mai springs from adapting and absorbing the identity of Lanna culture that has been existed a long time ago in the area and the contemporary art of the western countries, building the meaning and blending with the original or existed life style. Every signs existed in the hotel is the major components in building the meaning and adding the value to the hotel business. Moreover, it creates the identity as well as value to the consumers due to the historical story, nature, and culture and ultimately becomes the commodification through the selections of the entrepreneur, the architects, and the designers. However, the presentation of the hotel contains the hidden meanings according to the process of creating myths that already existed in the history, nature, and culture in the past which has been reduced, hidden, and distorted as a sign. This relates to the others signs, becoming the ordinary story. People then realized it as a common sense. Later, they has been unconsciously implanted the idea and forget about the truth. Nonetheless, the process of cultural transformation to commodification reflects the over

prioritization in consuming the representations rather than the truth. Market strategy becomes the significant factor that causes the outstanding and unique. Plus, it is subject to the experience and satisfactory of the location, mood and feeling in order to attracts most consumers.

